



الرقم : 12/26
التاريخ : 12 رمضان، 1444 هـ
الموافق : 03 نيسان، 2023 م

تعميم إلى:

جميع البنوك العاملة في المملكة
وشركات الدفع والتحويل الإلكتروني للأموال/
المشاركين على نظام الدفع الفوري "كليك"

تحية طيبة وبعد،

في إطار تنظيم البنك المركزي الأردني لنظام المدفوعات الوطني بالشكل الذي يضمن توفير نظم وخدمات دفع آمنة وكفؤة في المملكة، وإيماناً منه بأهمية دعم عملية تطوير وتحفيز عمليات الدفع الإلكتروني وقبولها في سوق مدفوعات التجزئة والمدفوعات الحكومية؛ بما يعزز ويلبي احتياجات كافة المواطنين ومؤسسات قطاعات الأعمال المختلفة، وللمساهمة في نشر وإيصال الخدمات المالية الرقمية لهم بصورة عادلة وأمنة وبكلفة مناسبة وضمن تحقيق نسب مرتفعة من معدلات الشمول المالي تتوافق وتوجهات المملكة نحو اقتصاد رقمي شامل ومتطور.

واستناداً لأحكام المادة (34/أ) من نظام الدفع والتحويل الإلكتروني للأموال رقم (111) لسنة 2017، فقد تقرر تنظيم وضبط العمليات التي يتم تقاضيها مقابل عمليات الدفع المنفذة بواسطة نظام الدفع الفوري "كليك" التي يكون الغاية منها لأغراض تجارية فقط وفقاً للأحكام الواردة في هذا التعميم، في حين سيتم النظر لاحقاً بشأن تنظيم عمليات باقي أنواع عمليات الدفع الأخرى.

المادة (1): يكون للكلمات التالية حيثما وردت في هذا التعميم المعاني المخصصة لها أدناه ما لم تدل القرينة أو السياق على غير ذلك:

البنك المركزي	:	البنك المركزي الأردني.
المحصل (Acquirer)	:	البنك أو الشركة المرخص لها من البنك المركزي مزاولة نشاط تقديم خدمات تحصيل الأموال إلكترونياً بواسطة نقاط البيع أو أجهزة الصراف الآلي أو أية قنوات دفع إلكترونية أخرى يوافق عليها البنك المركزي أو من خلال أوامر التحويل الإلكتروني للأموال المباشرة، وذلك بالاعتماد على نظام الدفع الفوري "كليك".
المصدر (Issuer)	:	البنك أو الشركة المرخص لها من البنك المركزي مزاولة أي من أنشطة خدمات الدفع على أن تشمل إدارة وتنفيذ عمليات الدفع الإلكتروني الدائنة

والمدينة والتي تشمل الدفع بالهاتف النقال وتقديم خدمات التحويل الإلكتروني للأموال من خلال نظام الدفع الفوري "كليك" وفقاً لأحكام قانون البنوك النافذ أو أحكام نظام الدفع والتحويل الإلكتروني للأموال النافذ.	
نظام الدفع الإلكتروني الذي يشارك به المصدر والمحصل لتقديم خدمات التحويل الإلكتروني للأموال وخدمات تحصيل الأموال إلكترونياً بواسطة نقاط البيع أو أجهزة الصراف الآلي أو أية قنوات دفع إلكترونية أخرى يوافق عليها البنك المركزي.	نظام الدفع الفوري "كليك" Instant Payment System "CliQ"
الشركة الأردنية لأنظمة الدفع والتقاص المرخص لها من البنك المركزي مزاوله نشاط إدارة وتشغيل نظام الدفع الفوري "كليك".	مدير النظام System Operator
المصدر والمحصل.	العضو المشارك Participant
الشخص الطبيعي أو الاعتباري الذي نشأ بينه وبين المصدر علاقة مصرفية أو علاقة عمل وتتصل بأنشطة وخدمات الدفع التي يقدمها المصدر لعملائه بما يشمل خدمات نظام الدفع الفوري "كليك" ولديه سجل خاص به على النظام.	العميل Customer
الشخص المتعاقد مع المحصل؛ لغايات تحصيل أمواله المدفوعة من العملاء بواسطة تطبيقات الهاتف النقال نظير شرائهم السلع أو الخدمات أو لغايات قبول أي من عمليات الدفع التي يوافق عليها البنك المركزي، وبما يشمل مواقع التجارة الإلكترونية.	التاجر Merchant
وسيلة إلكترونية معتمدة من البنك المركزي يوفرها المحصل للتاجر بشكل مادي أو رقمي لقبول عمليات الدفع المنفذة من العميل بواسطة تطبيقات الهاتف النقال، وتشمل فيما تشمله رمز الاستجابة السريعة (QR) وخاصية الاتصال قريب المدى (NFC) لإجراء المدفوعات اللائقمية وأية تقنيات أخرى تدعم تنفيذ مدفوعات الهاتف النقال.	نقطة البيع Point of Sale
القيمة المدفوعة من قبل المحصل للمصدر بشكل مباشر أو غير مباشر من قيمة عمولة خصم التاجر مقابل عمليات الدفع المنفذة بواسطة نقاط البيع أو من خلال أوامر التحويل الإلكتروني للأموال المباشرة وفقاً لأحكام هذا التعميم.	عمولة التبادل Interchange Fee
القيمة المدفوعة من قبل التاجر للمحصل مقابل عمليات الدفع المنفذة بواسطة نقاط البيع من خلال أوامر التحويل الإلكتروني للأموال المباشرة وفقاً لأحكام هذا التعميم.	عمولة خصم التاجر Merchant Discount Rate
القيمة المدفوعة من قبل المحصل لمدير النظام من قيمة عمولة خصم التاجر مقابل عمليات الدفع المنفذة بواسطة نقاط البيع أو من خلال أوامر التحويل الإلكتروني للأموال المباشرة وفقاً لأحكام هذا التعميم.	عمولة التبادل الثنائية Interchange Plus Fee

المادة (2): تسري أحكام هذا التعميم على كل من:

(أ) البنك أو الشركة المرخص لها من البنك المركزي وفقًا لأحكام قانون البنوك النافذ أو أحكام نظام الدفع والتحويل الإلكتروني للأموال النافذ مزاولة أي من أنشطة خدمات الدفع التالية بالاعتماد على المشاركة في نظام الدفع الفوري "كليك":

- (1) تقديم خدمات تحصيل الأموال إلكترونياً بواسطة نقاط البيع أو أجهزة الصراف الآلي.
- (2) تقديم خدمات إصدار أدوات الدفع وإدارتها.
- (3) تقديم خدمات إدارة وتنفيذ عمليات الدفع الإلكتروني الدائنة والمدينة والتي تشمل الدفع بالهاتف النقال.
- (4) تقديم خدمات إصدار النقود الإلكترونية وإدارتها.
- (5) تقديم خدمات التحويل الإلكتروني للأموال.

(ب) الشركة المرخص لها من البنك المركزي مزاولة نشاط إدارة وتشغيل نظام الدفع الفوري "كليك".

المادة (3): على المحصل الالتزام بما يلي:

(أ) تحصيل عمولة خصم تاجر لا تتجاوز بحددها الأعلى النسب والقيم المبينة تاليًا مصنفة حسب نوع القطاع وذلك مقابل عمليات الدفع المنفذة من قبل العملاء بواسطة نقاط البيع أو عن طريق إجراء التحويل الإلكتروني للأموال المباشر والتي يتم معالجتها من خلال نظام الدفع الفوري "كليك" وعلى النحو التالي:

تصنيف القطاعات	قيمة عمولة خصم التاجر
الحكومي بما في ذلك المؤسسات الاستهلاكيين العسكرية والمدنية	0.80%
المحروقات	(20) قرش
النقل والمواصلات	1.00%
الخدمات الأساسية	1.00%
التجارة	1.25%
التعليم	1.50%
الصحة	1.50%
السياحة	1.50%
الاتصالات والمعلومات	1.50%
التجارة الإلكترونية	1.50%
أخرى	1.50%

(ب) دفع عمولة تبادل من قيم عمليات الدفع المنفذة لصالح التجار وفق النسب والقيم المبينة تاليًا مصنفة حسب نوع القطاع وعلى النحو التالي:

- (1) 0.25% من قيمة عملية الدفع المنفذة لصالح التاجر المصنف ضمن القطاع الحكومي بما في ذلك المؤسسات الاستهلاكيين العسكرية والمدنية.
- (2) 9 قروش مقابل كل عملية دفع منفذة لصالح التاجر المصنف ضمن قطاع المحروقات.

3) 0.50% من قيمة عملية الدفع المنفذة لصالح التاجر المصنف ضمن أي من القطاعات المذكورة في الفقرة (أ) من هذه المادة باستثناء ما ورد في البندين (1) و (2) من هذه الفقرة.

(ج) دفع عمولة تبادل ثنائية من قيم عمليات الدفع المنفذة لصالح التجار وفق النسب والقيم المبينة تاليًا مصنفة حسب نوع القطاع وعلى النحو التالي:

1) قرشين إثنين مقابل كل عملية دفع منفذة لصالح التاجر المصنف ضمن قطاع المحروقات.
2) 0.10% من قيمة عملية الدفع المنفذة لصالح التاجر المصنف ضمن أي من القطاعات المذكورة في الفقرة (أ) من هذه المادة باستثناء ما ورد في البند (1) من هذه الفقرة.

(د) عدم تقاضي أي رسوم أو عمولات من التجار بأي شكل من الأشكال مقابل حيازتهم لنقاط البيع.

(هـ) على الرغم مما ورد في الفقرة (د) من هذه المادة يسمح للمحصل بتقاضي عمولات إضافية من التجار المصنفين ضمن قطاع التجارة الإلكترونية مقابل حيازتهم لنقاط البيع على أن لا تتجاوز هذه العمولات الحدود التالية:

1) 21 دينار يتم دفعها بشكل شهري.
2) 10 قروش مقابل كل عملية دفع.

(و) اتخاذ الإجراءات الكفيلة لضمان عدم قيام التجار بتحصيل أية عمولات إضافية من العملاء (Surcharges) مقابل عمليات الدفع المنفذة بواسطة نقاط البيع المتواجدة لديهم، ويستثنى من ذلك الحالات التالية وحتى إشعار آخر يقرره البنك المركزي بالخصوص:

1) عمليات الدفع المنفذة لصالح مؤسسات القطاع الحكومي، ويستثنى من ذلك المؤسسات الاستهلاكيين العسكرية والمدنية.
2) عمليات الدفع المنفذة لصالح مؤسسات قطاع المحروقات.
3) عمليات الدفع المنفذة لصالح شركات الصرافة المرخصة بدل خدمة عمليات بيع وشراء العملات الأجنبية، ولا يشمل ذلك عمليات الدفع مقابل تسديد أي من أوامر التحويل بما في ذلك أوامر التحويل التي تكون شركة الصرافة طرفًا فيه كعضو غير مباشر على نظام الدفع الفوري "كليك".
4) أية حالات أخرى يوافق عليها البنك المركزي.

(ز) عدم تقديم أية حوافز أو مزايا مالية أو مصرفية لصالح التجار سواء بشكل مباشر أو غير مباشر إلا بعد الحصول على موافقة خطية مسبقة من البنك المركزي.

(ح) عدم تحصيل عمولة خصم تاجر بصورة تعكس لدى البنك المركزي اتباع المحصل سلوكًا قد ينتج عنه الإضرار في سوق مدفوعات التجزئة أو التأثير السلبي على التنافسية في قطاع تحصيل الأموال إلكترونياً، وفي حال ثبت للبنك المركزي أثناء تحقيقه صحة ذلك سيقوم باتخاذ إجراءاته الإدارية وفرض العقوبات التي قد تصل إلى إيقاف المحصل من تنفيذ نشاطه.

المادة (4): على المصدر الالتزام بما يلي:

- (أ) عدم تقاضي أية عمولات إضافية من العملاء مقابل عمليات الدفع المنفذة بواسطة نقاط البيع أو عن طريق إجراء التحويل الإلكتروني للأموال المباشر لصالح التجار، حيث تنحصر عمولة المصدر مقابل أية عملية دفع منفذة لصالح التجار بعمولة التبادل الواردة في الفقرة (ب) من المادة (3) أعلاه.
- (ب) دفع عمولة تبلغ (دينار واحد) مقابل أية عملية سحب أو إيداع نقدي منفذة من قبل العميل بواسطة أجهزة الصراف الآلي أو نقاط البيع العائدة للمحصل ويتم معالجتها من خلال نظام الدفع الفوري "كليك"، بحيث يتم دفع ما نسبته (70%) من قيمة هذه العمولة للمحصل وما نسبته (30%) لمدير النظام.
- (ج) مع مراعاة ما ورد في الفقرة (ب) من هذه المادة، يسمح للمصدر بإعادة تحميل عمولة السحب النقدي بواسطة أجهزة الصراف الآلي الواردة في الفقرة (أ) من هذه المادة على العميل.
- (د) الإفصاح للعملاء بشفافية وبكافة طرق الإفصاح التي تضمن وصول المعلومة للعميل بما في ذلك القنوات الإلكترونية وعلى وجه التحديد تطبيقات الهاتف النقال عن أسعار العمولات التي يتم استيفاؤها من العميل (إن وجدت) وأي تعديل يطرأ عليها.

المادة (5): على مدير النظام الالتزام بما يلي:

- (أ) اتخاذ الإجراءات التي تضمن معالجة وتفاصيل وتسوية قيم العمولات وفقاً لما هو منصوص عليه في الفقرتين (ب) و (ج) من المادة (3) أعلاه.
- (ب) اتخاذ الإجراءات التي تضمن معالجة وتفاصيل وتسوية قيم العمولات وفقاً لما هو منصوص عليه في الفقرة (ب) من المادة (4) أعلاه.

المادة (6): أحكام عامة:

- (أ) في حال ظهرت الحاجة لأي تعديل أو إضافة على العمولات المذكورة في هذا التعميم يقوم الأعضاء المشاركين في نظام الدفع الفوري "كليك" ومن خلال مدير النظام بتجميع كافة طلبات ومقترحات التعديل على هذه العمولات مع بيان مسوغات ذلك، وتزويد البنك المركزي بملخص عنها كلما اقتضت الحاجة ذلك، بحيث يقوم البنك المركزي بالنظر إلى الطلبات المقدمة وإعلام مدير النظام بالقرار المتخذ بالخصوص.
- (ب) على المحصل لدى تعاقد مع التاجر ولغايات تحديد عمولة خصم التاجر المخصصة له إزاء القطاعات الواردة في المادة (3/أ) من هذا التعميم الرجوع إلى قائمة تصنيف التجار حسب القطاع المرفقة طياً.
- (ج) يدخل هذا التعميم حيز النفاذ بعد مرور ستين يوماً من تاريخ إصداره.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،


المحافظ

د. عادل الشركس

قائمة تصنيف التجار حسب القطاع (List of merchants classification by sector)

Sector Name	اسم القطاع	Services Details	تفاصيل الخدمات	MDR on CliQ transaction عمولة خصم التاجر على حركات الدفع من خلال نظام كليك
Government including civil and military Consumer corporation	الحكومي بما في ذلك المؤسستين الاستهلاكيين العسكرية والمدنية	Government Services	الخدمات الحكومية	0.80%
		Military consumer corporation services	خدمات المؤسسة الاستهلاكية العسكرية	
		Civil consumer corporation services	خدمات المؤسسة الاستهلاكية المدنية	
Essential Services (Utilities)	الخدمات الأساسية	Water and electricity	المياه والكهرباء	1.00%
		Gas services	خدمات بيع الغاز	
		Fuel services such as diesel	خدمات بيع الوقود مثل السولار	
		H2O services	خدمات بيع الأكسجين	
Fuel	المحروقات	Fuel station services	خدمات تعبئة الوقود لدى المحطات	JOD 0.20
		Public Transportation	وسائل النقل العام	
Transit and Transportation	النقل والمواصلات	Bus Lines & Private Transportation	وسائل النقل الخاص	1.00%
		Parking Lots, Garages	مواقف السيارات والكرارجات	
		Taxi's and ride hailing Apps	سيارات الأجرة وتطبيقات النقل	
		Primary and secondary schools	المدارس الأساسية والثانوية	
		Colleges/University/ Profession School	المدارس المهنية/الجامعات/ كليات المجتمع المحلي	
Education	التعليم	Vocational training centers	مراكز التدريب المهني	1.50%
		Training centers	مراكز التدريب والتعليم	
		Kindergarten & Nursery	روضات وحضانات	
		Ambulance services	خدمات الإسعاف	
		Pharmacies / drug stores	الصيدليات / مستودعات الأدوية	
		Doctors and clinics	الأطباء والعيادات	
		Physiotherapy centers	مراكز العلاج الطبيعي	
		Hospitals	المستشفيات	
		Medical Laboratory	المختبرات الطبية	
		Telecommunications Services	خدمات الاتصالات	
Healthcare	الصحة	Computer and network services	الخدمات الحاسوبية والشبكية	1.50%
Information and Telecommunication	الاتصالات والمعلومات			1.50%

Tourism	السياحة	Hotels / Hotel Suites / Resorts	الفنادق / الأجنحة الفندقية / المنتجعات	1.50%
		Camps	المخيمات السياحية	
		Travel agencies	وكالات السفر	
		Tourist car rental	تأجير السيارات السياحية	
Commerce	التجارة	Boat rentals and leasing	تأجير القوارب	1.25%
		Small merchants: Misc. Food stores, Convenience stores, and specialty (Grocery shops)	المحال التجارية الصغيرة ومثالها متاجر الأغذية والمواد التموينية كالبقالات	
eCommerce	التجارة الإلكترونية	Any services provided through e-commerce sites not listed within the sectors defined above	أية خدمات يتم تقديمها للعملاء بشكل مباشر من خلال المواقع الإلكترونية بما في ذلك تطبيقات الهاتف النقال ولا تدرج ضمن التصنيفات الواردة في القطاعات أعلاه	1.50%
All Other Sectors	قطاعات أخرى	Any services not listed within the sectors defined above and provided face to face, for examples; Restaurants, large commercial centers such as malls, supermarkets and hypermarkets, furniture stores, meat and freezers sales centers, bakeries, sweets shops, nuts and others	أية خدمات أخرى غير مدرجة ضمن القطاعات أعلاه ويتم تقديمها بشكل مباشر للعملاء (وجهاً وجهاً)، ومن الأمثلة عليها؛ المطاعم، المراكز التجارية الكبيرة كالمولات والسوبر ماركت والهيبيرماركت، محال بيع الألبسة، محال بيع الأثاث، مراكز توزيع اللحوم والمجمدات، المخازن، ومحلات الحلويات، والمحامص والمكسرات وغيرها	1.50%